

Dim. 18 oct. • 17h • Cathédrale Saint-Étienne

CONCERT DE CLÔTURE

Polyphonies sans frontières

Durée : 1h15

DISTRIBUTION : Ensemble vocal A très vocis avec :
Nadine Rossello, Maryanna Golovchenko, Tatiana Lina
Jeremy Joseph, grand orgue et orgue de chœur
Assistant de registration : Gabriel Durin

NOTE D'INTENTION

Marier différentes musiques au sein d'un même concert est une démarche qui me tient à cœur. Les caractéristiques de l'une peuvent éclairer l'autre et des styles qui peuvent sembler éloignés révèlent soudain leurs points communs.

Il en est ainsi des musiques dites traditionnelles et de la musique dite classique ou savante. Ainsi, si les musiques traditionnelles sont souvent d'essence monodique, de nombreuses cultures connaissent la polyphonie, l'art de mélanger plusieurs voix de façon harmonieuse.

L'harmonie à 3 voix constitue la base du chant traditionnel ; en Géorgie elles se nomment Modzakhlili, Mtkmeli & Bani, en Corse Terza, Seconda & Bassu, en Bulgarie Okane, Buchat bravo & Buchat Krivo ; la liste est longue. Par ailleurs la polyphonie est une caractéristique de la musique occidentale savante depuis le Moyen-Âge.

Pour ce concert, Jeremy Joseph a choisi des pièces de François Couperin et Johann Sebastian Bach, deux compositeurs dont les œuvres correspondent aux timbres de l'orgue de la Cathédrale Saint-Étienne.

Toutefois, son rôle ne se limite pas à alterner du répertoire baroque pour orgue avec les pièces vocales chantées a capella, il rejoindra A tre Voci aux claviers de l'orgue de chœur pour ajouter des lignes mélodiques, des harmonies ou un soutien sonore à quelques pièces du programme comme *Allo* -Géorgie-, *Mer Dan* -Arménie-, *Eh, muri Gano* -Bulgarie- ou *Sumiglia* -Corse-.

En conclusion, il donnera la réplique à l'émblématique *U lamenteu di Ghjesu*, en improvisant dans les formes et sur les timbres caractéristiques de l'orgue classique français.

Un concert de clôture qui marque plus que jamais la nécessité d'un Dialogue des Cultures, qui était par ailleurs la thématique du Festival international Toulouse les Orgues en 2016.

- Yves Rechsteiner, directeur artistique



Toulouse
les
Orgues
Festival International

PROGRAMME

François Couperin (1668 - 1733)

Extraits de la *Messe pour les Couvents*

- I. *Plein jeu*, premier couplet du Kyrie
- II. *Fugue sur la trompette*, deuxième couplet du Kyrie
- III. *Récit de cromorne*, troisième couplet du Kyrie
- IV. *Trio à deux dessus de cromorne et la basse de tierce*, quatrième couplet du Kyrie
- V. *Dialogue*, cinquième couplet du Kyrie

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Extrait des *Dix-huit chorals de Leipzig*

- *An Wasserflüssen Babylon*, BWV 653

François Couperin (1668 - 1733)

- *Offertoire sur les grands jeux* (extraits de la *Messe pour les Couvents*)

Chants traditionnels (a capella)

- *Da qui un cantu* (Corse)
- *Serov matsun em merel* (Arménie)

Chants traditionnels (accompagnés à l'orgue de chœur)

- *Alilo* (Géorgie)
- *Mer Dan* (Arménie)
- *Eh, muri Gano* (Bulgare)
- *Sumiglia* (Corse)

Chants traditionnels (a capella)

- *Koppije* (Albanie)
- *Na pat jodam* (Bulgare)
- *Boža zvezda* (Macédoine)
- *Ar ipikro* (Géorgie)
- *Vershe mij vershe* (Ukraine)

Jeremy Joseph (1978*)

- Improvisation en alternance avec *U lamentu di Ghjesù* (Corse)

A TRÈ VOCI voix

Le trio A trè voci est né en novembre 2023 aux Pays-Bas à l'occasion de 3 concerts de création donnés à Rotterdam, Amsterdam et la Haye.

Il est né de l'envie de Nadine Rossello, Maryanna Golovchenko et Tatiana Lina de mettre en commun leurs propres répertoires, mêler leurs voix et sceller

ainsi une rencontre. Cette dernière date de plusieurs années déjà, dans un contexte où construire et reconstruire ensemble paraît plus que jamais nécessaire.

3 voix, 3 techniques, 3 personnalités, 3 nationalités différentes qui fusionnent a capella.

JEREMY JOSEPH orgue

Jeremy Joseph est organiste de la chapelle de la Hofburg de Vienne, où il joue avec la Hofmusikkapelle – membres de l'Orchestre philharmonique de Vienne et des Wiener Sängerknaben (Les Petits Chanteurs de Vienne).

Après avoir suivi des cours privés auprès de Hans Fagius à Copenhague, il a étudié avec Martin Haselböck à la Musikhochschule de Lübeck et Jürgen Essl à de la Musikhochschule de Stuttgart.

De nombreux concerts ont conduit Jeremy Joseph en tant que soliste dans toute l'Europe (Schleswig-Holstein Musik Festival, Nuremberg International Organ Week, Toulouse les Orgues, Hildebrandt-Festival à Naumburg, Silbermann-Tagen à Freiberg, Laeiszhalle à Hambourg, Leipzig Gewandhaus, Radio

France Paris, Konzerthaus à Berlin, Musikverein and Konzerthaus à Vienne, Auditorio Nacional de Música à Madrid) ainsi qu'à Moscou, Hong-Kong, Séoul, au Mexique, au Brésil, en Argentine et aux États-Unis.

En 1999, il a remporté le concours international d'orgue Gottfried Silbermann à Freiberg en Allemagne. Son enregistrement d'improvisation à la cathédrale de Mexico a été classée « CD de l'année 2018 » par Fono Forum. En tant que continuiste, il se produit avec l'Orchestre de l'académie de Vienne, le Freiburger Barockorchester, le Kammerorchester Basel.

En 2019, Jeremy Joseph été nommé professeur d'orgue et d'improvisation à l'Université de Musique et d'art dramatique de Vienne.

ILS NOUS SOUTIENNENT !

Pour cette 31^{ème} édition, Toulouse les Orgues remercie ses partenaires, grâce à qui ce Festival existe et est mis en lumière ! L'association remercie également les partenaires qui nous soutiennent à l'année : les mécènes entreprises et les fondations, le clergé et les paroisses, les organistes titulaires de tous les orgues, les associations organisatrices de concerts autour des orgues à Toulouse et en Occitanie, les assistants et assistantes de registration, les bénévoles et les hôtes, les facteurs et factrices d'orgues et bien sûr... nos artistes qui nous procurent tant d'émotions !

Partenaires institutionnels



Entreprises et fondations partenaires



Partenaires de l'action culturelle



Partenaires culturels



Partenaires médias



Partenaires solidaires et responsables



Réseaux professionnels et labels



Si vous ne souhaitez pas conserver ce programme, merci de le déposer à la sortie du concert dans la boîte prévue à cet effet.